



Caldaia a gas a condensazione
Condens 2000 W
ZWB 24-1 RE



Istruzioni d'uso per l'utente

Indice

1	Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza	4
1.1	Spiegazione dei simboli presenti nel libretto	4
1.2	Avvertenze di sicurezza generali	5
<hr/>		
2	Dati sul prodotto	9
2.1	Utilizzo conforme alle indicazioni	9
2.2	Dichiarazione di conformità CE	9
2.3	Panoramica dei modelli	9
<hr/>		
3	Preparazione dell'apparecchio al funzionamento	10
3.1	Panoramica dei collegamenti	10
3.2	Apertura dei rubinetti di mandata/ritorno riscaldamento, ingresso acqua fredda sanitaria e gas	11
3.3	Controllo della pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento	12
3.4	Riempimento della caldaia	13
<hr/>		
4	Utilizzo	14
4.1	Panoramica del pannello di comando	14
4.2	Accensione e spegnimento dell'apparecchio/ funzionamento stand-by	16
4.3	Impostazione della temperatura di mandata massima	18

4.4	Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria	19
4.5	Impostazione della regolazione del riscaldamento ...	20
4.6	Impostazione della funzione estiva	20
4.7	Impostazione della protezione antigelo	22
4.8	Attivare il blocco dei tasti	23
4.9	Visualizzazioni sul display	24
<hr/>		
5	Indicazioni sul risparmio	24
<hr/>		
6	Eliminazione delle disfunzioni	26
<hr/>		
7	Manutenzione e pulizia	28
<hr/>		
8	Protezione dell'ambiente/Smaltimento	28
<hr/>		
9	Brevi istruzioni per l'uso	29
<hr/>		
	Indice	31

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Spiegazione dei simboli presenti nel libretto

Avvertenze



Nel testo, le avvertenze di sicurezza vengono contrassegnate con un triangolo di avvertimento. Inoltre le parole di segnalazione indicano il tipo e la gravità delle conseguenze che possono derivare dalla non osservanza delle misure di sicurezza.

Sono definite le seguenti parole di segnalazione e possono essere utilizzate nel presente documento:

- **AVVISO** significa che possono verificarsi danni alle cose.
- **ATTENZIONE** significa che possono verificarsi danni alle persone, leggeri o di media entità.
- **AVVERTENZA** significa che possono verificarsi danni gravi alle persone o danni che potrebbero mettere in pericolo la vita delle persone.
- **PERICOLO** significa che si verificano danni gravi alle persone o danni che metterebbero in pericolo la vita delle persone.

Informazioni importanti



Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo posto a lato.

Altri simboli

Simbolo	Significato
▶	Fase
→	Riferimento incrociato ad un altro punto del documento
•	Enumerazione/inserimento lista
–	Enumerazione/inserimento lista (secondo livello)

Tab. 1 Altri simboli

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

Le presenti istruzioni di funzionamento sono rivolte al gestore dell'impianto di riscaldamento.

- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso (ad es. generatore di calore, regolatore del riscaldamento) prima dell'utilizzo e conservarle.
- ▶ Rispettare le avvertenze e gli avvisi di sicurezza.

Comportamento in caso di odore di gas

Con fuoriuscita di gas sussiste il pericolo di esplosione. In caso di fuoriuscita di gas osservare le seguenti regole di comportamento.

- ▶ Evitare la formazione di fiamme o scintille:
 - non fumare, non utilizzare accendini o fiammiferi;
 - non azionare nessun interruttore elettrico, non estrarre nessuna spina elettrica;
 - non usare il telefono o il campanello.
- ▶ Bloccare l'erogazione del gas sul dispositivo d'intercettazione principale o al contatore del gas.
- ▶ Aprire porte e finestre.
- ▶ Informare tutti gli inquilini e lasciare l'edificio.
- ▶ Impedire l'accesso a terzi.
- ▶ All'esterno dell'edificio: chiamare i vigili del fuoco e l'azienda erogatrice del gas.

Uso conforme alle indicazioni

Il generatore di calore essere impiegato soltanto per alimentare l'impianto di riscaldamento e produrre indirettamente acqua calda sanitaria.

L'apparecchio non è progettato per altri usi. Gli eventuali danni che ne derivassero sono esclusi dalla garanzia.

Sicurezza degli apparecchi elettrici per l'uso domestico ed utilizzi simili

Per evitare pericoli derivanti da apparecchi elettrici, valgono le seguenti direttive secondo EN 60335-1:

«Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni in su di età, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, solo se sono supervisionati o se sono stati istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i pericoli derivanti da esso.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.»

«Se viene danneggiato il cavo di alimentazione alla rete, questo deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona parimenti qualificata, al fine di evitare pericoli.»

Ispezione e manutenzione

Ispezioni e manutenzione regolari sono prerequisiti per un funzionamento sicuro e sostenibile dell'impianto di riscaldamento.

Si consiglia di stipulare un contratto per l'ispezione annuale e per la manutenzione in base alle necessità con una ditta specializzata autorizzata.

- ▶ Fare eseguire i lavori solo a una ditta specializzata autorizzata.
- ▶ Far eliminare immediatamente i difetti riscontrati.

Modifiche strutturali e riparazioni

Modifiche non conformi sul generatore di calore o su altre parti dell'impianto di riscaldamento possono portare a lesioni alle persone e/o a danni alle cose.

- ▶ Fare eseguire i lavori solo a una ditta specializzata autorizzata.
- ▶ Non rimuovere mai il rivestimento del generatore di calore.
- ▶ Non apportare modifiche al generatore di calore o ad altre parti dell'impianto di riscaldamento.

Funzionamento dipendente dall'aria del locale

Il locale di posa deve essere sufficientemente areato se il generatore di calore aspira aria comburente dal locale.

- ▶ Non chiudere né rimpicciolire le aperture di aerazione e disaerazione di porte, finestre e pareti.
- ▶ Accertarsi di rispettare i requisiti di ventilazione in accordo con un tecnico:
 - In caso di modifiche costruttive (ad es. sostituzione di porte e finestre)
 - In caso di montaggio successivo di apparecchi con conduzione dell'aria di scarico verso l'esterno (ad es. ventilatori dell'aria di scarico, ventilatori da cucina e condizionatori).

Aria comburente/aria del locale

L'aria nel locale di posa deve essere priva di sostanze infiammabili o aggressive dal punto di vista chimico.

- ▶ Non utilizzare o stoccare vicino al generatore di calore materiali facilmente infiammabili o esplosivi (ad es. carta, benzina, diluenti, pitture).
- ▶ Non utilizzare o stoccare vicino al generatore di calore sostanze corrosive (ad es. solventi, colle, detersivi contenenti cloro).

Pericolo in caso di odore di gas

- ▶ Chiudere il rubinetto del gas (→ figura 1 [4], pagina 10).
- ▶ Aerare il locale aprendo porte e finestre.
- ▶ Non azionare interruttori elettrici.
- ▶ Spegnerne le fiamme libere.
- ▶ Telefonare all'azienda del gas **dall'esterno** del locale d'installazione.

Pericolo in presenza di odore di gas combustibili

- ▶ Spegnerne l'apparecchio (→ capitolo 4.2, pag. 16).
- ▶ Aerare il locale aprendo porte e finestre.
- ▶ Informare una ditta specializzata autorizzata.

Con apparecchi con funzionamento dipendente dall'aria del locale: pericolo di avvelenamento dovuto a gas combustibili in caso di alimentazione dell'aria comburente insufficiente

- ▶ Garantire l'alimentazione di aria comburente.
- ▶ Non chiudere né rimpicciolire le aperture di aerazione delle porte, finestre e pareti.
- ▶ Garantire una sufficiente alimentazione di aria comburente anche in caso di apparecchi montati successivamente (ad es. ventilatori per l'aria di scarico o cappe da cucina e apparecchi di climatizzazione con conduzione dell'aria di scarico verso l'esterno).
- ▶ Non mettere in funzione l'apparecchio se l'alimentazione di aria comburente è insufficiente.

Danni dovuti ad errori di utilizzo

Gli errori di utilizzo possono causare lesioni alle persone e/o danni materiali.

- ▶ Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio o lo utilizzino senza sorveglianza.
- ▶ Accertarsi che abbiano accesso all'apparecchio esclusivamente persone in grado di utilizzarlo in modo appropriato.

Pericolo dovuto ad esplosione di gas infiammabili

Far eseguire i lavori sulle parti di conduzione del gas da un'azienda specializzata autorizzata.

Installazione e operazioni di manutenzione

L'installazione o la conversione deve essere eseguita solo da una ditta specializzata autorizzata.

Non modificare nessuna parte della condotta dei gas combustibili.

Mai chiudere lo scarico delle valvole di sicurezza. Durante il riscaldamento esce acqua dalla valvola di sicurezza del bollitore ad accumulo.

Materiali esplosivi e facilmente infiammabili

Non utilizzare o depositare alcun materiale facilmente infiammabile (ad es. carta, diluenti, vernici) nelle vicinanze dell'apparecchio.

Aria comburente/aria ambiente

Per evitare la corrosione:

- ▶ mantenere l'aria comburente/aria del locale priva di sostanze aggressive (ad es. idrocarburi alogenati contenenti composti di cloro e fluoro).

2 Dati sul prodotto

2.1 Utilizzo conforme alle indicazioni

L'apparecchio deve essere installato esclusivamente in sistemi chiusi per la produzione di acqua calda sanitaria e per il riscaldamento secondo UNI EN 12828.

Un diverso tipo di utilizzo non è conforme alla norma. I danni che ne possono derivare sono esclusi dalla garanzia.

L'utilizzo commerciale ed industriale degli apparecchi per la produzione del calore di processo è escluso.

Le indicazioni per le condizioni di funzionamento ammesse sono riportate nei capitoli delle istruzioni di installazione e manutenzione per il personale specializzato.

2.2 Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto soddisfa, per struttura e funzionamento, le Direttive Europee e le disposizioni Legislative Nazionali vigenti ed integrative. La conformità è stata comprovata con il marchio CE.

È possibile richiedere la dichiarazione di conformità del prodotto. Rivolgersi all'indirizzo riportato sul retro di queste istruzioni.

Soddisfa inoltre i requisiti degli apparecchi a condensazione ai sensi della legge in materia di risparmio energetico.

Secondo il § 7, comma 2.1 delle ordinanze per la revisione della prima e la modifica della quarta ordinanza per l'applicazione della Legge federale per la tutela contro le immissioni, alle condizioni di prova in base a DIN 4702, parte 8, edizione marzo 1990, il tenore di ossido d'azoto nei gas combusti è al di sotto di 80 mg/kWh.

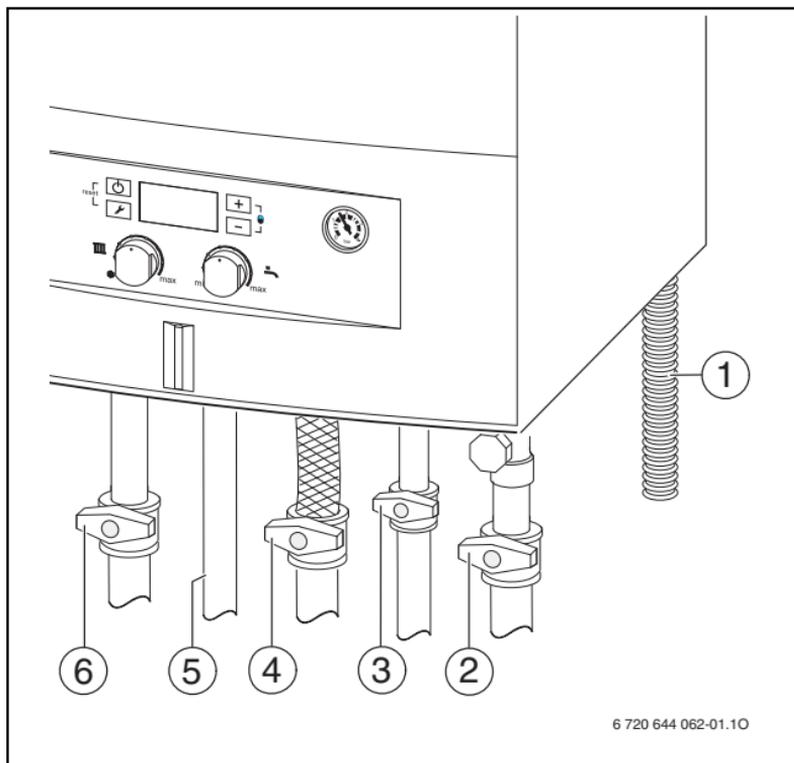
L'apparecchio è testato secondo EN 677 e EN 483.

2.3 Panoramica dei modelli

Gli apparecchi **ZWB 24-1 RE** sono apparecchi combinati per il riscaldamento e la produzione di acqua calda sanitaria secondo il principio a scambio continuo.

3 Preparazione dell'apparecchio al funzionamento

3.1 Panoramica dei collegamenti



6 720 644 062-01.10

Fig. 1 Collegamenti ZWB 24-1 RE

- [1] Flessibile di scarico condensa
- [2] Rubinetto di ritorno del riscaldamento (accessorio)
- [3] Rubinetto dell'acqua fredda (accessorio)
- [4] Rubinetto gas (accessorio)
- [5] Acqua calda sanitaria
- [6] Rubinetto di mandata del riscaldamento (accessorio)

3.2 Apertura dei rubinetti di mandata/ritorno riscaldamento, ingresso acqua fredda sanitaria e gas

- Premere il rubinetto e ruotarlo a sinistra fino all'arresto (maniglia in posizione parallela alla tubazione di collegamento = aperto).

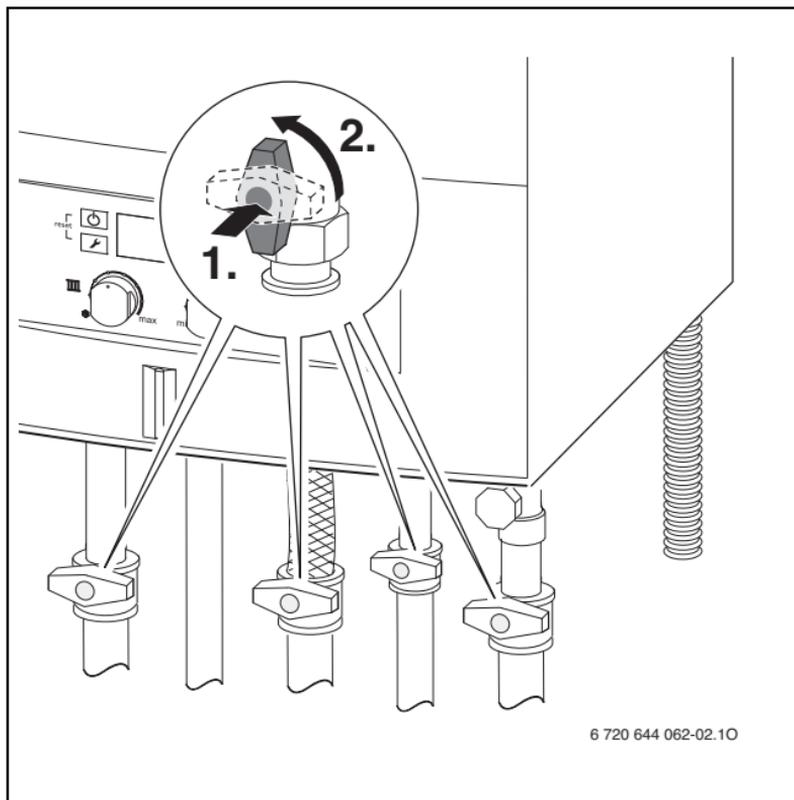


Fig. 2 Apertura dei rubinetti di manutenzione

3.3 Controllo della pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento

Di norma la pressione di funzionamento è compresa tra 1...2 bar.

Se è necessaria una pressione di funzionamento maggiore, il tecnico fornirà il valore adatto.

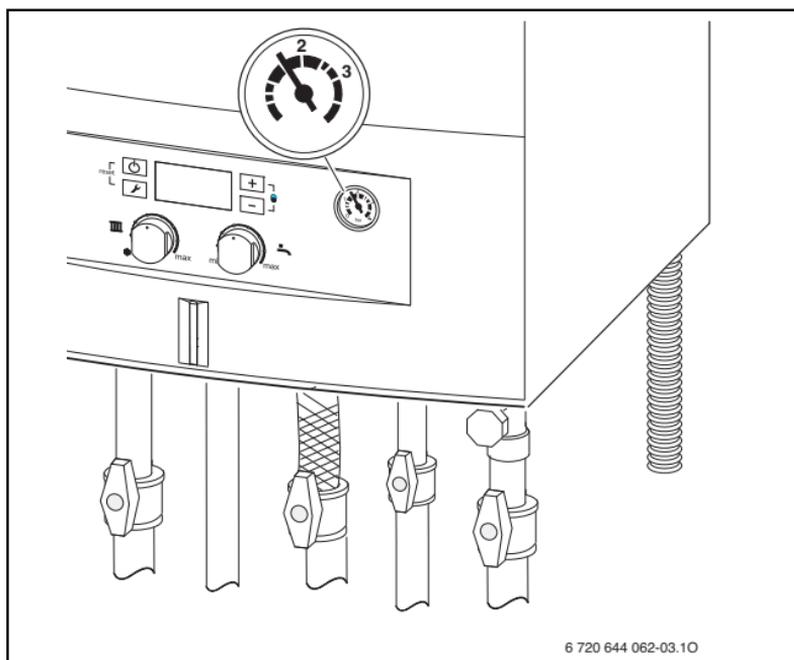


Fig. 3 Controllo della pressione di funzionamento del riscaldamento

3.4 Riempimento della caldaia

Il rubinetto di riempimento si trova in basso, nell'apparecchio, tra il collegamento per la mandata riscaldamento e quello per l'acqua calda sanitaria.

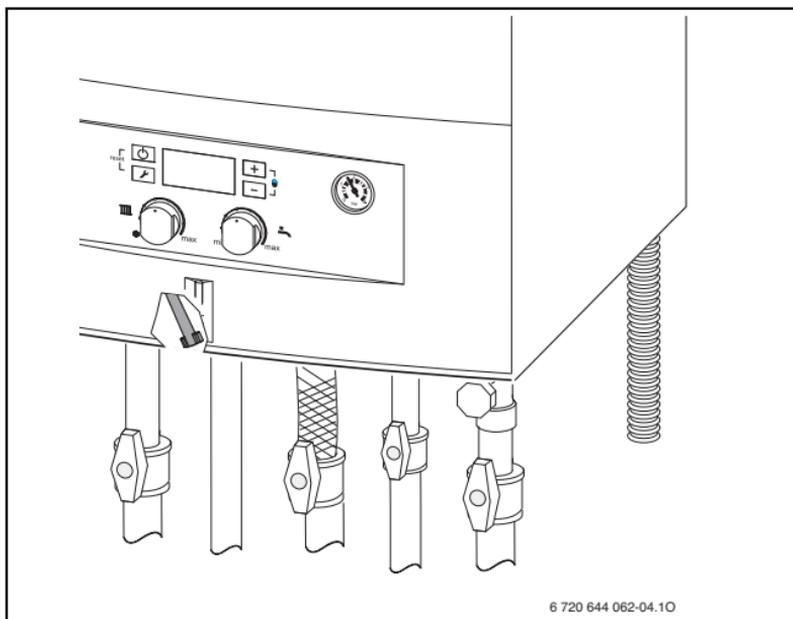


AVVISO: Danni materiali dovuti a tensioni termiche!

Quando si rabbocca una caldaia calda con acqua di riscaldamento fredda, le tensioni termiche possono causare incrinature.

► Riempire l'impianto di riscaldamento solo quando è freddo.

La **pressione massima** di 3 bar non deve essere superata neanche in caso di temperatura dell'acqua di riscaldamento al massimo (la valvola di sicurezza si apre).



6 720 644 062-04.10

Fig. 4 Rabbocco/reintegro con acqua di riscaldamento

- Aprire il rubinetto di carico e riempire l'impianto di riscaldamento fino a quando il manometro indica una pressione di 1...2 bar.
- Chiudere il rubinetto di riempimento.

4 Utilizzo

4.1 Panoramica del pannello di comando

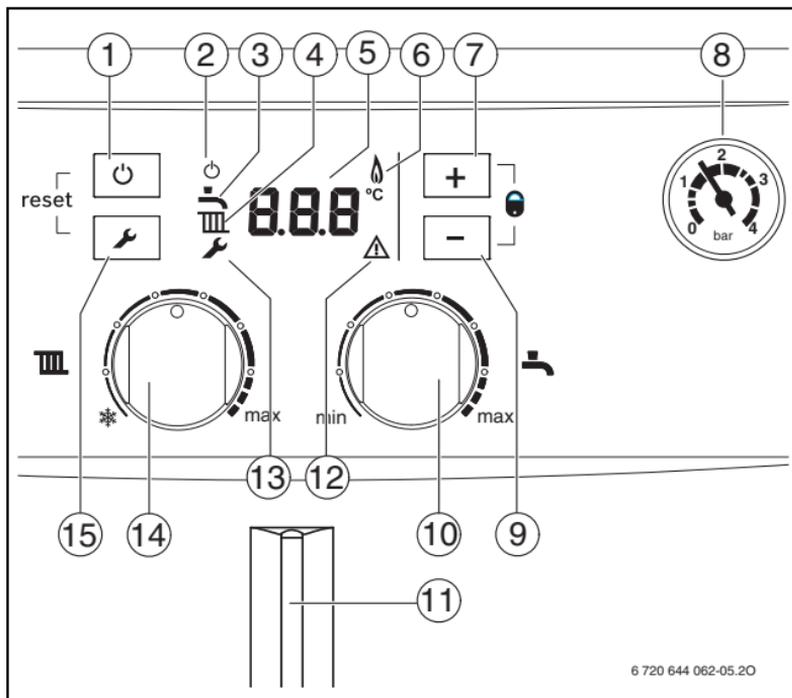


Fig. 5 Panoramica del pannello di comando

- [1] Tasto **Stand-by**
- [2] Indicatore di funzionamento
- [3] Preparazione di acqua calda sanitaria attiva
- [4] Funzione riscaldamento attiva
- [5] Visualizzazione della temperatura [°C]
- [6] Indicazione bruciatore acceso
- [7] Tasto **+**
- [8] Manometro riscaldamento
- [9] Tasto **-**
- [10] Selettore temperatura acqua calda sanitaria
- [11] Spia di segnalazione acceso/spento ed anomalie
- [12] Visualizzazione disfunzione
- [13] Modalità di servizio
- [14] Selettore temperatura di mandata riscaldamento
- [15] Tasto **Service**

4.2 Accensione e spegnimento dell'apparecchio/ funzionamento stand-by

Accensione

- Accendere l'apparecchio con il tasto **Stand-by**.
Il display visualizza la temperatura di mandata dell'acqua di riscaldamento.

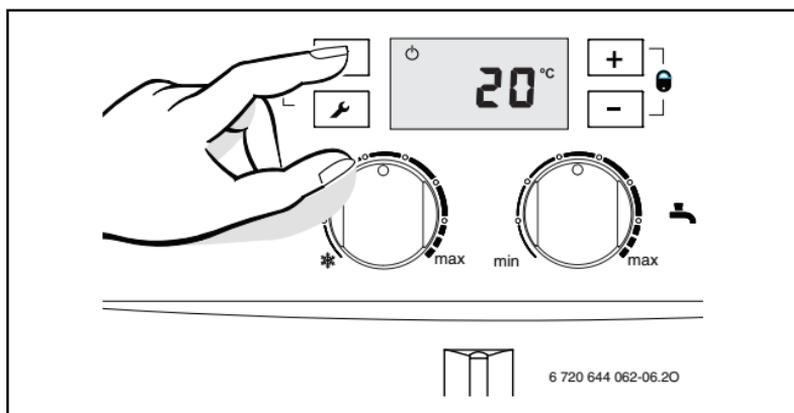


Fig. 6 Accendere l'apparecchio con il tasto **Stand-by**



Se sul display compare  alternativamente alla temperatura di mandata, l'apparecchio rimane per 15 minuti sulla potenza termica minima, per riempire il sifone.

Spegnimento/funzionamento stand-by

- Spegnere l'apparecchio con il tasto **Stand-by**.
L'indicazione di funzionamento rimane l'unica visualizzazione sul display.

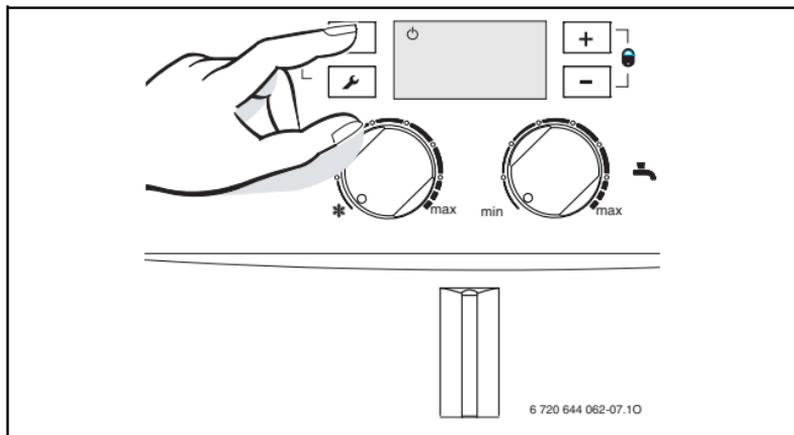


Fig. 7 Spegnere l'apparecchio con il tasto **Stand-by**

- Se l'apparecchio deve essere messo fuori esercizio per un lungo periodo: fare attenzione alla protezione antigelo (→ capitolo 4.7, pag. 22).



L'apparecchio è dotato di una protezione antibloccaggio per il circolatore del riscaldamento che evita che il circolatore possa bloccarsi dopo eventuali lunghe pause.
La protezione antibloccaggio è attiva anche in funzionamento stand-by.

4.3 Impostazione della temperatura di mandata massima

La temperatura di mandata massima può essere impostata tra 35 °C e ~82 °C. La temperatura di mandata istantanea viene visualizzata sul display.



Con riscaldamento a pavimento occorre osservare la massima temperatura di mandata consentita.

Per impostare la massima temperatura di mandata:

- ▶ ruotare il selettore della temperatura di mandata . Sul display lampeggia per 10 secondi la temperatura di mandata massima impostata.

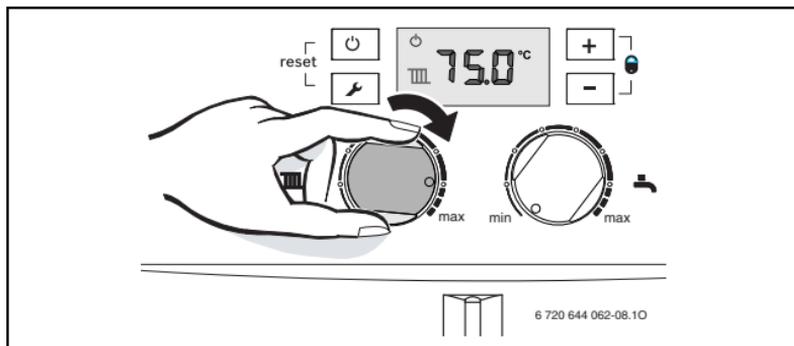


Fig. 8 Impostazione della temperatura di mandata massima

Le temperature di mandata massime che solitamente vengono impostate, sono riportate nella tab. 2.



Con battuta a sinistra del selettore della temperatura di mandata, il funzionamento di riscaldamento è bloccato (funzione estiva). Sul display viene visualizzato . .

Se il bruciatore è attivo in funzione riscaldamento, sul display vengono visualizzati il simbolo e il simbolo del bruciatore .

Temperatura di mandata	Esempio di utilizzo
..	Funzionamento in modalità estiva
~ 35 °C	Riscaldamento a pavimento
~ 75 °C	Riscaldamento a radiatori
~ 82 °C	Riscaldamento a convettori

Tab. 2 Temperatura di mandata massima tipica

4.4 Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria

La temperatura dell'acqua calda sanitaria può essere impostata tra 40 °C e ~60 °C.

- Impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria con l'apposito selettore . Sul display lampeggia per 10 secondi la temperatura dell'acqua calda sanitaria impostata.

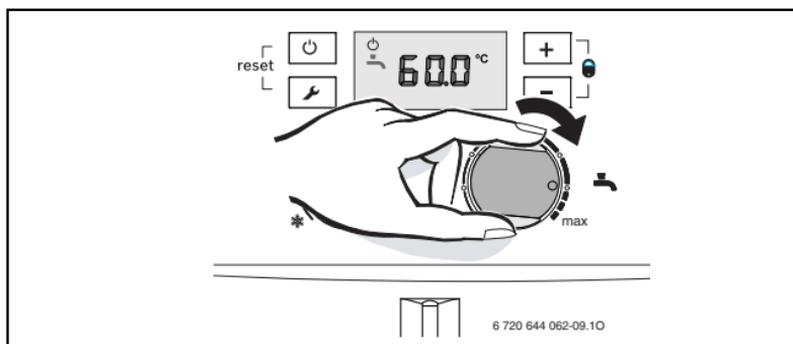


Fig. 9 Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria

Se il bruciatore è attivo in funzione acqua calda sanitaria, vengono visualizzati sul display il simbolo  e il simbolo del bruciatore .

4.5 Impostazione della regolazione del riscaldamento



Osservare le istruzioni d'uso del termoregolatore del riscaldamento. In esse vi verrà indicato quanto segue:

- ▶ come impostare la temperatura ambiente.
- ▶ come riscaldare in modo economico e risparmiare energia.

4.6 Impostazione della funzione estiva

Il circolatore del riscaldamento e quindi il riscaldamento ambiente sono spenti. La produzione dell'acqua calda sanitaria e l'alimentazione di tensione per la termoregolazione e per l'orologio programmatore rimangono attive.



AVVISO: Danni materiali dovuti al gelo

Se l'impianto di riscaldamento non si trova in un ambiente antigelo e non è in funzione potrebbe gelare. Con funzionamento estivo o con funzionamento di riscaldamento bloccato vi è solo la protezione antigelo dell'apparecchio.

- ▶ Se possibile, lasciare l'impianto di riscaldamento sempre inserito e impostare la temperatura di mandata su almeno 30 °C,
-oppure-
- ▶ Proteggere l'impianto di riscaldamento dal gelo facendo svuotare le tubazioni di riscaldamento e dell'acqua potabile da una ditta specializzata nel punto più basso.
- ▶ Ogni 2 anni controllare che sia presente l'antigelo necessario.
- ▶ In caso di rischio di gelo fare attenzione alla protezione antigelo (→ capitolo 4.7, pagina 22).

- ▶ Annotare la posizione del selettore di mandata riscaldamento .

- ▶ Ruotare il selettore di temperatura di mandata  riscaldamento tutto a sinistra .
Nel display viene visualizzato ...

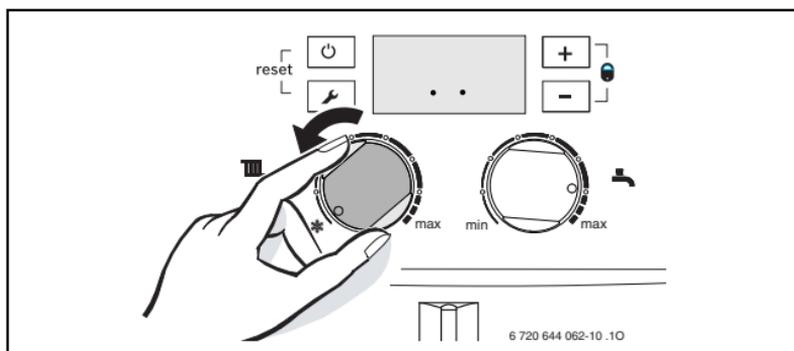


Fig. 10 Impostazione della funzione estiva

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del termoregolatore ambiente.

4.7 Impostazione della protezione antigelo

Protezione antigelo per l'impianto di riscaldamento

La protezione antigelo per l'impianto di riscaldamento è garantita solo se il circolatore del riscaldamento è in funzione e quindi il flusso riguarda tutto l'impianto di riscaldamento.

- ▶ Lasciare acceso il riscaldamento del locale.
- ▶ Impostare la temperatura di mandata massima a $\geq 35\text{ }^{\circ}\text{C}$.

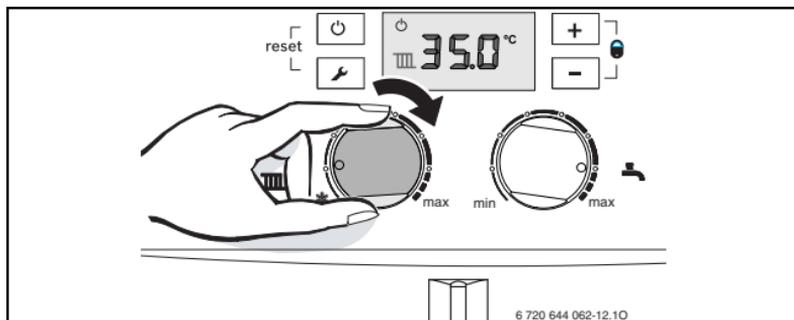


Fig. 11 Impostare la protezione antigelo

Se si desidera lasciar spento l'apparecchio:

- ▶ Far miscelare la sostanza antigelo nell'acqua tecnologica e svuotare il circuito dell'acqua calda sanitaria dal tecnico (→ Istruzioni di installazione e manutenzione).



Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del termostato utilizzato.

Protezione antigelo dell'apparecchio:

Se la temperatura si abbassa sotto ai $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ nel locale di posa (misurata alla sonda di sicurezza di temperatura per la mandata riscaldamento), la funzione di protezione antigelo dell'apparecchio accende il bruciatore e il circolatore del riscaldamento. In questo modo si impedisce che l'apparecchio di riscaldamento geli.

- ▶ Attivare la funzione estiva (→ cap. 4.6, pag. 20).
- oppure-
- ▶ Impostare l'apparecchio al funzionamento in stand-by (→ cap. 4.2, pag. 16).



AVVISO: Danni materiali dovuti al gelo!

Se l'impianto di riscaldamento non si trova in un ambiente antigelo e non è in funzione potrebbe gelare. Con funzionamento estivo o con funzionamento di riscaldamento bloccato vi è solo la protezione antigelo dell'apparecchio.

- ▶ Se possibile, lasciare l'impianto di riscaldamento sempre inserito e impostare la temperatura di mandata su almeno 30 °C.
- oppure-
- ▶ Proteggere l'impianto di riscaldamento dal gelo facendo svuotare le tubazioni di riscaldamento e dell'acqua potabile da una ditta specializzata nel punto più basso.
- ▶ Ogni 2 anni controllare che sia presente l'antigelo necessario.

4.8 Attivare il blocco dei tasti

Il blocco dei tasti blocca tutte le funzioni eccetto il reset in caso di disfunzione (→ cap. 6, pag. 26) e la disattivazione del blocco tasti.

Per attivare la funzione «blocco tasti»:

- ▶ Tenere premuti contemporaneamente i tasti **+** e **-** finché sul display non viene visualizzato **Loc**.

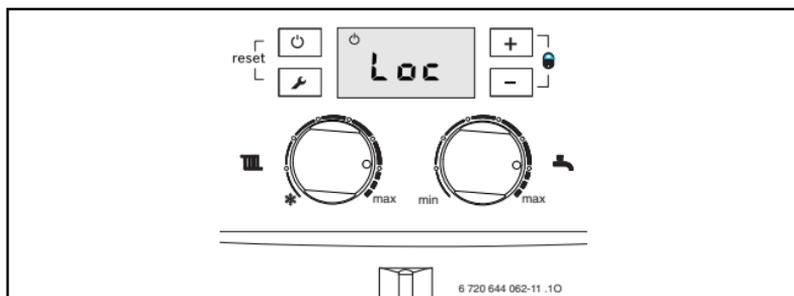


Fig. 12 Attivare il blocco dei tasti

Per disattivare la funzione «blocco tasti»:

- ▶ Tenere premuti contemporaneamente i tasti **+** e **-** finché sul display non viene visualizzata solo la temperatura di mandata del riscaldamento.

4.9 Visualizzazioni sul display

Display	Descrizione
	Blocco tasti attivo (→ cap. 4.8)
	La caldaia resta per 15 minuti a potenza termica minima
	Funzione di sfiato attiva (~ 4 minuti)
	Funzione estiva (protezione antigelo dell'apparecchio)
ad es. 	Codice di disfunzione (→ capitolo 6, pag. 26)

Tab. 3 Indicazioni del display

5 Indicazioni sul risparmio

Riscaldare in modo economico

L'apparecchio è costruito in modo tale che il consumo di gas e l'impatto ambientale siano ridotti al minimo e il comfort elevato al massimo. A seconda del fabbisogno termico dell'appartamento viene regolato l'apporto di gas al bruciatore. Se il fabbisogno termico diminuisce, l'apparecchio continua a funzionare con fiamma bassa. Il personale qualificato chiama questo processo "regolazione o modulazione continua". Attraverso la modulazione continua le oscillazioni di temperatura si riducono e la distribuzione del calore nei locali diventa uniforme. Perciò può accadere che l'apparecchio sia in funzione per un tempo più lungo, ma consumi meno gas rispetto ad un apparecchio che si accende e spegne costantemente.

Ispezione e manutenzione

Per ridurre il più possibile il consumo di gas e l'inquinamento ambientale, consigliamo di stipulare un contratto di manutenzione annuale con un'azienda specializzata e autorizzata che garantisca un'ispezione annuale e manutenzione in caso di necessità.

Termoregolazione del riscaldamento

In Italia (come in Germania), in base alle direttive in materia di risparmio energetico (EnEV), è obbligatoria una regolazione del riscaldamento tramite un regolatore della temperatura ambiente o tramite un regolatore climatico e valvole termostatiche.

È possibile desumere indicazioni più dettagliate dalle istruzioni di installazione e d'uso del termoregolatore.

Valvole termostatiche

Per fare in modo che venga raggiunta la temperatura ambiente impostata, aprire completamente le valvole termostatiche. Solo se dopo un certo tempo la temperatura non viene raggiunta, modificare la temperatura ambiente desiderata sul regolatore.

Riscaldamento a pannelli radianti a pavimento

Non impostare la temperatura di mandata al di sopra di quella massima indicata dal produttore.

Aerare in modo corretto

Per aerare non lasciare le finestre socchiuse. In questo modo, viene sottratto continuamente calore all'ambiente senza migliorare in modo rilevante l'aria del locale.

È preferibile aprire completamente le finestre per breve tempo.

Chiudere la valvola termostatica durante il ricambio d'aria.

Acqua calda sanitaria

Selezionare la temperatura dell'acqua calda sanitaria più bassa possibile. Un'impostazione bassa sul selettore della temperatura significa un alto risparmio energetico. Inoltre, alte temperature dell'acqua calda sanitaria causano una maggiore formazione di calcare e compromettono in tal modo il funzionamento dell'apparecchio (ad es. tempi di riscaldamento lunghi e poca quantità di erogazione).

Pompa di ricircolo sanitario

Tramite programma orario, impostare il funzionamento della pompa di ricircolo sanitario (se presente) in base alle esigenze individuali (ad es. mattino, pomeriggio o sera).

6 Eliminazione delle disfunzioni

L'elettronica monitora tutti i componenti di sicurezza, regolazione e controllo.

Se durante il funzionamento si presenta una disfunzione, la spia di funzionamento lampeggia. Nel display lampeggia il simbolo  ed eventualmente anche  e viene visualizzato un codice di disfunzione (ad es. **EA**).

Se  e  lampeggiano:

- ▶ Tenere premuto il tasto **Stand-by** e il tasto **Service**, finché non vengono più visualizzati  e .
- L'apparecchio si rimette in funzione e viene visualizzata la temperatura di mandata.

Se lampeggia solo  :

- ▶ spegnere e riaccendere l'apparecchio con il tasto **Stand-by**.
- L'apparecchio si rimette in funzione e viene visualizzata la temperatura di mandata.

Se non è possibile eliminare la disfunzione:

- ▶ contattare una ditta specializzata autorizzata o l'assistenza clienti comunicando il codice anomalia e i dati dell'apparecchio.



Nel capitolo 4.9 a pag. 24 è disponibile una panoramica delle visualizzazioni sul display.

Dati dell'apparecchio

Nel caso vi rivolgiate al servizio di assistenza clienti, è consigliabile fornire i dati precisi della vostra caldaia.

Potete ricavare tali dati dalla targhetta dati o dall'etichetta indicante il tipo di apparecchio che si trova all'interno del pannello.

Condens 2000 W (ad es. ZWB 24-1 RE)

.....
Data di produzione (FD ...)

.....
Data di messa in funzione:

.....
Realizzatore dell'impianto:

7 Manutenzione e pulizia

Ispezione e manutenzione

L'utente è responsabile della sicurezza e della sostenibilità ambientale dell'impianto di riscaldamento (normativa vigente).

Stipulare un contratto di ispezione e manutenzione con una ditta specializzata autorizzata per un'ispezione annuale e per una manutenzione in funzione del fabbisogno. Questo garantisce un elevato grado di rendimento con una combustione ecologica.

Pulizia del mantello

Strofinare il mantello servendosi di un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi.

8 Protezione dell'ambiente/Smaltimento

La protezione dell'ambiente è un principio aziendale del gruppo Bosch.

La qualità dei prodotti, la redditività e la protezione dell'ambiente sono per noi obiettivi di pari importanza. Ci atteniamo scrupolosamente alle leggi e alle norme per la protezione dell'ambiente.

Per proteggere l'ambiente impieghiamo la tecnologia e i materiali migliori tenendo conto degli aspetti economici.

Imballo

Per quanto riguarda l'imballo ci atteniamo ai sistemi di riciclaggio specifici dei rispettivi paesi, che garantiscono un ottimale riutilizzo.

Tutti i materiali impiegati per gli imballi rispettano l'ambiente e sono riutilizzabili.

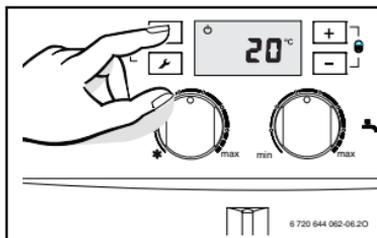
Apparecchi in disuso

Gli apparecchi in disuso contengono materiali potenzialmente riciclabili che vengono riutilizzati.

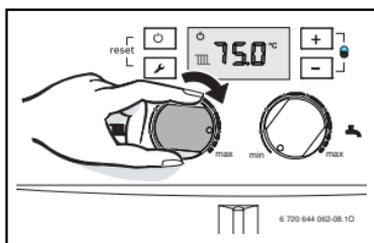
I componenti sono facilmente disassemblabili e le materie plastiche sono contrassegnate. In questo modo i diversi componenti possono essere smistati e sottoposti a riciclaggio o smaltimento.

9 Brevi istruzioni per l'uso

Accensione/spengimento dell'apparecchio



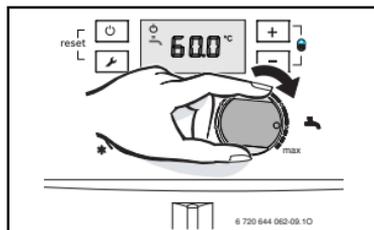
Accensione del riscaldamento



Impostazione della regolazione del riscaldamento (accessori)

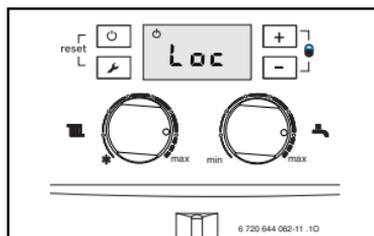
Ruotare il selettore del riscaldamento posizionandolo sulla temperatura preferita oppure impostare le modalità di funzionamento del termostato ambiente in relazione ai programmi di riscaldamento desiderati.

Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria

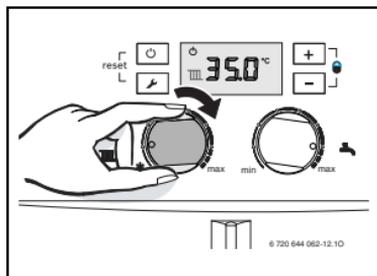


Attivare il blocco dei tasti

- Tenere premuti contemporaneamente i tasti + e - finché sul display non viene visualizzato **Loc**.



Impostazione della protezione antigelo dell'impianto



Impostazione della protezione antigelo dell'apparecchio

- ▶ Attivare la funzione estiva (→ cap. 4.6, pag. 20).
- oppure-
- ▶ Impostare l'apparecchio al funzionamento in stand-by (→ cap. 4.2, pag. 16).

Indice

A

Accensione

Appar.	16, 29
Riscaldamento	29
Apparecchi in disuso	28

C

Caldaia a gas a condensazione Condens 2000 W	9
Panoramica dei modelli	9
Uso conforme alle indicazioni	9

D

Disfunzioni	26
Visualizzazione disfunzione	26

F

Funzionamento in modalità estiva	20
--	----

I

Imballaggio	28
Imballo	28
Impostazione	
Temperatura ACS	19, 29
Indicazioni di sicurezza	4

M

Manutenzione	28
Messa in funzione	10

O

Ordinanza per il risparmio energetico (EnEV) 20

P

Panoramica dei modelli 9

Prot. antigelo 22

Pulizia 28

R

Riciclaggio 28

Riscaldamento

 Accensione 29

 Regolazione 20, 29

S

Significato dei simboli 4

Smaltimento 28

Spegnimento

 Appar. 16-17, 29

Stand-by 16-17

T

Temperatura ACS 19, 29

Temperatura di mandata massima 18

Temperatura mandata 18

Termoregolazione del riscaldamento 29

Tutela ambientale 28

U

Uso conforme alle indicazioni 5, 9

Utilizzo 14

 Elementi di comando 14

Note

Note

Note



Robert Bosch SpA
Settore Termotecnica
Via M.A. Colonna, 35
20149 Milano

